



## Umowa ...../...../10

Zawarta w dniu ..... roku pomiędzy Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Dębowcu reprezentowanym przez:

Zofię Stabrawa – Kierownik Ośrodka  
zwanym dalej w umowie "Zamawiającym",

a :

.....  
reprezentowanym przez:

.....  
zwanym dalej "Wykonawcą", o następującej treści:

### § 1

1. Przedmiotem umowy jest zorganizowanie przez Wykonawcę **szkoleń miękkich w ramach projektu systemowego „Aktywna integracja społeczna w Gminie Dębowiec”** o nazwie:

- 1) **Warsztaty aktywizująco-psychologiczne**
- 2) **Warsztaty z doradcą zawodowym**

2. Wykonawca oświadcza, iż posiada uprawnienia oraz odpowiednie kwalifikacje i warunki do należytego wykonania zlecenia.

3. Wykonawca zobowiązany jest do przeszkolenia 12 osób skierowanych przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Dębowcu w terminie od dnia zawarcia umowy do dnia 31 sierpnia 2010 roku

4. Zamawiający zastrzega sobie możliwość skierowania mniejszej ilości osób.

5. Podstawą przyjęcia na kursy jest imienny wykaz osób skierowanych na kursy, który Zamawiający przekazuje Wykonawcy najpóźniej w dniu rozpoczęcia szkoleń.

6. Wykonawca zapewni techniczną organizację kursu.

W celu przeprowadzenia szkoleń, o których mowa w ust. 1 Wykonawca zobowiązany jest zapewnić:

- a) właściwą kadre szkoleń, posiadającą niezbędną wiedzę specjalistyczną i doświadczenie w prowadzeniu kursów.
- b) sale do kursów odpowiednio wyposażone

### § 2



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Szczegółowy harmonogram wraz z programem prowadzenia kursów Wykonawca dostarczy Zamawiającemu do akceptacji w terminie do 5 dni od daty udzielenia zamówienia, najpóźniej 2 dni przed dniem rozpoczęcia szkoleń.

### § 3

1. Strony zgodnie oświadczają, że Zamawiający dostarczył Wykonawcy specyfikację istotnych warunków zamówienia, zawierającą m.in. istotne dla Zamawiającego postanowienia i zobowiązania Wykonawcy.
2. Dokumenty zawierające specyfikację istotnych warunków zamówienia oferta Wykonawcy, stanowią integralną część niniejszej umowy i stanowią załącznik do niniejszej umowy.

### § 4

1. Strony ustalają, że obowiązującą ich formą wynagrodzenia zgodnie ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia oraz ofertą Wykonawcy wybraną w trybie przetargu, jest wynagrodzenie ryczałtowe.
2. Wynagrodzenie ryczałtowe, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy ( powinno zawierać; niezbędne materiały w tym odzież bhp, podręczniki, materiały biurowe, koszty egzaminu i wydania dokumentów) i wyraża się kwotą :

cenę brutto: ..... złotych, słownie: .....zł

Powyższa kwota w rozbiciu na szkolenia kształtuje się następująco:

1) Warsztaty aktywizująco psychologiczne: .....zł,

słownie: .....zł

2) Warsztaty z doradcą zawodowym: .....zł,

słownie: ..... zł

3. Zamawiający dopuszcza przesunięcia w poszczególnych pozycjach preliminarza kosztów jednak nie więcej niż do 10% wartości każdej pozycji. Powyższe przesunięcia nie mogą spowodować zmiany wartości zamówienia.
4. W przypadku zastosowania ust. 3 Wykonawca wraz z fakturą zobowiązany będzie do dostarczenia poprawionego preliminarza kosztów.
5. Zamawiający nie dopuszcza fakturowania przejściowego.
6. Za dzień zapłaty wynagrodzenia strony ustalają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego



§ 5

**Wykonawca jest zobowiązany do:**

- 1) Realizacji zamówienia zgodnie z treścią oferty, zaakceptowanym przez Zamawiającego programem i przedstawionymi harmonogramami.
- 2) Prowadzenia ciągłego nadzoru i kontroli merytorycznej nad kursami.
- 3) Zapewnienia wykwalifikowanej kadry dydaktycznej – jak w ofercie.
- 4) Zapewnienia odpowiedniej infrastruktury, wyposażenia i materiałów do szkoleń, do użytku osób szkolonych.
- 5) Wykonania czynności będących przedmiotem umowy z należytą starannością oraz do czuwania nad prawidłową realizacją zawartej umowy.
- 6) Prowadzenia dokumentacji szkoleń stanowiącej:
  - a) dziennik zajęć edukacyjnych zawierający listy, wymiar godzin i tematy zajęć edukacyjnych,
  - b) listę obecności na zajęciach (z własnoręcznymi podpisami uczestników szkoleń) i dostarczenie do GOPS w Dębowcu jej kopii po ukończeniu kursu,
  - c) protokół z egzaminu, jeżeli został przeprowadzony lub wypis z protokołu obejmujący wszystkie osoby objęte usługą,
  - d) potwierdzenie odbioru zaświadczeń potwierdzających ukończenie kursu,
- 7) Bieżącego informowania Zamawiającego w formie pisemnej (najpóźniej w ciągu 3 dni) o każdej nieobecności uczestnika kursu, uchylenia się od przystąpienia do zaliczeń, sprawdzianów i nie przystąpienia do egzaminu – pod rygorem odmowy zapłaty za szkolenie tych osób.
- 8) W przypadku rezygnacji osoby z uczestnictwa w szkoleniu w trakcie jego trwania Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie (nie później niż w terminie 3 dni) poinformować o tym fakcie Zamawiającego.
- 9) Pisemnego powiadomienia Zamawiającego na 3 dni wcześniej o terminie oceny końcowej uczestników szkoleń, podając jego datę, godzinę oraz miejsce gdzie będzie się odbywał.
- 10) Przeprowadzenia egzaminu końcowego oraz wydania uczestnikom zaświadczeń o jego ukończeniu i uzyskaniu kwalifikacji.  
Zaświadczenia winny być wydane na formularzu wg wzoru MEN.
- 11) Ubezpieczenie uczestników od następstw nieszczęśliwych wypadków.
- 12) Umieszczenie o informacji o szkoleniach na stronie internetowej [www.inwestcja.wkadry.pl](http://www.inwestcja.wkadry.pl), aktualizowanie informacji o każdym szkoleniu realizowanym w ramach niniejszej umowy nie rzadziej niż raz w miesiącu.
- 13) Przekazania w terminie 7 dni po zakończeniu kursów:
  - a) oryginałów list obecności,
  - b) kserokopii zaświadczeń świadczących o ukończeniu kursu,
  - c) kserokopii potwierdzonych za zgodność z oryginałem dziennika zajęć przeprowadzonych kursów,
  - d) imiennego oświadczenia uczestników szkoleń potwierdzającego odbiór materiałów szkoleniowych z tytułu uczestnictwa w kursie,
  - e) protokołu egzaminacyjnego lub wypisu z protokołu egzaminacyjnego oraz imiennego



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

---

wykazu osób, które ukończyły kurs, a także imiennego wykazu osób, które nie ukończyły kursu, nie zdały egzaminu lub nie przystąpiły do egzaminu,

- 14) Umożliwienie Zamawiającemu kontroli realizacji programu i harmonogramu szkoleń w zakresie:
  - a) przebiegu i prowadzenia kursów,
  - b) prowadzenia dzienników i tematyki zajęć w nich zawartej zgodnie z programem nauczania przedstawionym w ofercie,
  - c) dostępności materiałów dydaktycznych i sprzętu jaki zapewnia instytucja szkoleniowa uczestnikom i ich zgodności z przedstawionymi w ofercie,
  - d) uczestnictwa osób szkolonych w zajęciach.
- 15) Informowania o współfinansowaniu szkoleń ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego w tym:
  - a) oznaczenia materiałów szkoleniowych,
  - b) miejsca prowadzenia szkoleń,
  - c) list obecności, ankiet, potwierdzenia odbioru materiałów szkoleniowych,
  - d) zaświadczeń o ukończeniu szkoleń.
- 16) Oznaczenia o których mowa powyżej muszą być zgodne z wytycznymi dotyczącymi oznaczeń projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki z dnia 4 lutego 2009 roku (Ministerstwo Rozwoju Regionalnego), na wniosek wykonawcy Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Dębowcu może udostępnić obowiązujące logotypy i sposoby oznaczania.

## § 6

### **Zamawiający ma prawo do:**

- 1) Dokonania kontroli realizacji postanowień zawartych w niniejszej umowie, w tym przebiegu i sposobu prowadzenia szkoleń, frekwencji uczestników, efektywności szkoleń.
- 2) Wglądu do dokumentacji kursy prowadzonej przez instytucję szkoleniową
- 3) Uczestnictwa w ocenie końcowej osób szkolonych.
- 4) W przypadku stwierdzenia rażącego naruszenia postanowień wynikających z niniejszej umowy Zamawiający może odmówić zwrotu części lub całości kosztów szkoleń Wykonawcy. Wszelkie zobowiązania wynikające po dniu odmowy zwrotu pozostałych kosztów ponosi Wykonawca.

## § 7

1. Należność zostanie uregulowana przelewem na konto Wykonawcy w ciągu 30 dni od otrzymania faktury w przypadku:

- 1) Wywiązania się z warunków niniejszej umowy.
- 2) Przedłożenia w terminie 10 dni po zakończeniu każdego ze szkoleń faktury za wykonaną usługę wraz z załącznikiem zawierającym listę kategorii wydatków objętych daną fakturą (z zaznaczeniem numerów dokumentów źródłowych).



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

3) Przekazania w terminie 7 dni po zakończonych kursach dokumentacji, o której mowa w § 5 pkt 14.

3. W przypadku rezygnacji bądź wykreślenia osoby z listy uczestników kursu Zamawiający może skierować inną osobę.

#### § 8

1. Zamawiający upoważnia do współpracy z Wykonawcą:

**Ilonę Kubalą - pracownik realizujący kontrakty socjalne - tel. 33 8562242**

2. Wykonawca upoważnia do współpracy z Zamawiającym:

.....

#### § 9

1. Wykonawca, może podzielić wykonanie poszczególnych usług wybranym przez siebie podwykonawcom. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania swoich podwykonawców jak za działania własne.

2. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za należyte wykonanie przedmiotu umowy przez podwykonawcę.

#### § 10

1. W przypadku błędów popełnionych przez Wykonawcę w procesie realizacji przedmiotu niniejszej umowy, Wykonawca zobowiązuje się do naprawienia powstałej szkody, w pierwszej kolejności usunięcia skutków swojego błędu.

2. Jeżeli na skutek niewykonania lub nienależytego wykonania zlecenia Zamawiający poniesie szkodę, to Wykonawca zobowiązuje się pokryć tę szkodę w pełnej wysokości.

#### § 11

Zamawiającemu przysługuje prawo do rozwiązania niniejszej umowy w trybie natychmiastowym w razie nienależytego wywiązywania się przez Wykonawcę z obowiązków wynikających z niniejszej umowy lub w przypadku rażących naruszeń niniejszej umowy.

#### § 12

1. Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2000 zł (słownie: dwa tysiące złotych) ceny umownej w przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy lub rozwiązania umowy przez Zamawiającego z przyczyn za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca.

2. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn określonych art. 145 Ustawy Prawo zamówień publicznych kary umowne nie mają zastosowania.

3. Stronom przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych zastrzeżonych w ustęp 1 i 2.



### § 13

1. Zakazuje się istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy, **z zastrzeżeniem pkt.2,**
2. W zakresie terminu wykonania zamówienia w przypadku wystąpienia obiektywnych czynników niezależnych od Zamawiającego i Wykonawcy lub jakiegokolwiek opóźnienia, utrudnienia lub przeszkody spowodowane przez lub dające się przypisać Zamawiającemu, personelowi Zamawiającego lub innemu wykonawcy zatrudnionemu przez Zamawiającego przy realizacji przedmiotu umowy.

We wszystkich powyższych przypadkach termin realizacji przedmiotu Umowy może ulec przedłużeniu, o czas niezbędny do usunięcia przeszkody przy realizacji zamówienia.

### § 14

1. Mocą niniejszej umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do opracowanych przez Wykonawcę w ramach niniejszej umowy i na potrzeby realizacji niniejszej umowy, materiałów szkoleniowych na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. (Dz.U z 2000r., Nr 80, poz. 904 z późniejszymi zmianami) o ile stanowi on utwór w rozumieniu prawa autorskiego, w dacie przekazania wersji elektronicznej, a w szczególności w zakresie:

- 1) utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie każdą techniką egzemplarzy utworu, w tym w wersji papierowej (kserowanie, skanowanie), techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem materiałów szkoleniowych albo egzemplarzami, na których materiały szkoleniowe utrwalono:
  - 3) rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
  - 4) korzystania na własny użytek,
  - 5) wyrażania zgody na korzystanie i rozporządzanie prawem zależnym.
2. Zamawiający nabywa prawo do przeniesienia autorskich praw majątkowych na rzecz osób trzecich.
  3. Zamawiający nabywa prawo do korzystania i rozporządzania prawem wymienionym w ustępach poprzedzających tak w kraju jak i za granicą.
  4. Przeniesienie praw wymienionych w ust.1 Wykonawca zrealizuje w ramach wynagrodzenia, wymienionego w § 4 ust. 2 . Zapłata wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 2 Umowy wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu przeniesienia na rzecz Zamawiającego autorskich praw majątkowych na wszystkich polach eksploatacji oraz przeniesienia własności materiałów szkoleniowych.

### § 15

W kwestiach nie uregulowanych postanowieniami niniejszej umowy, zastosowanie znajdują przepisy kodeksu cywilnego oraz wszelkie inne przepisy prawa, które mogą znaleźć zastosowanie.



## § 16

1. Zmiany jak również wszelkie oświadczenia woli składane na tle realizacji niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Strony zastrzegają sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego do wysokości poniesionej szkody
3. Zasady ustalania odszkodowania za nie wykonanie lub nienależyte wykonanie umowy strony opierać będą o przepisy Kodeksu Cywilnego (art. 471)
4. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego przenieść praw i obowiązków z niniejszej umowy na osoby trzecie.
5. Odstąpienie od umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności. Oświadczenie w tej sprawie winno być przesłane listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru. Strona mająca zamiar odstąpić od umowy powinna podać pisemne uzasadnienie swojej decyzji
6. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową, stosuje się przepisy ustawy o Prawo zamówień publicznych, Kodeksu Cywilnego oraz w sprawach procesowych przepisy Kodeksu postępowania cywilnego.
7. Wszelkie dokumenty oraz oświadczenia woli związane z niniejszą umową wymagają formy pisemnej i powinny być doręczone za potwierdzeniem odbioru (osobiście lub listem poleconym) na adres wskazany w umowie lub podany przez Stronę w zawiadomieniu o zmianie adresu.
8. Strony oświadczają, że w przypadku niepodjęcia korespondencji wysłanej na adresy wskazane w niniejszej umowie lub w powiadomieniach o ich zmianie, takie nadesłanie będzie uznawane przez Strony jako doręczenie korespondencji, a oświadczenia w niej zawarte za złożone w terminie 14 dni od daty nadania.

## §17

Wszelkie spory mogące wyniknąć z niniejszej umowy rozstrzyga Sąd właściwy dla Zamawiającego.

## §18

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach w tym: dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

WYKONAWCA:

ZAMAWIAJĄCY:



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

---

**Spis załączników stanowiących integralną część umowy:**

Załącznik nr 1 – preliminarz szkoleń

Załącznik nr 2 – wzór ankiety dla uczestników kursy

Załącznik nr 3 – zaświadczenie lub inny dokument potwierdzający ukończenie kursy i uzyskanie kwalifikacji